Psa

Chapter 102

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

תְּפִלָּה ஜெபம் H8605 | לְעָנִי எளியவனுக்கு H6041 | כִֽי־ எப்போது- | יַעֲטֹף மயங்குகிறானோ | וְלִפְנֵי யெகோவாவின்-முன்பாக H6440

יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | יִשְׁפֹּךְ சொரிகிறான் H8210 | שִׂיחוֹ׃ தன்-மனவேதனையை H7879 | יְהוָה யெகோவாவே H3068 | שִׁמְעָה கேளும் H8085

תְפִלָּתִי என்-ஜெபத்தை H8605 | וְשַׁוְעָתִי என்-கதறலும் H7775 | אֵלֶיךָ உம்மிடத்திற்கு H0413 | תָבוֹא׃ வரட்டும் H0935

> துயரப்படுகிறவன் துக்கத்தில் மூழ்கி யெகோவாவிடத்தில் தன் மனவேதனையை தெரியப்படுத்தும் விண்ணப்பம். யெகோவாவே, என்னுடைய விண்ணப்பத்தைக் கேளும்; என்னுடைய ஜெபம் உம்மிடத்தில் சேர்வதாக.

2

אַל־ மறைக்காதீர்கள்- H0408 | תַּסְתֵּר மறைக்காதீர்கள் H5641 | פָּנֶיךָ உமது-முகத்தை H6440 | מִמֶּנִּי என்னிடமிருந்து

בְּיוֹם உபத்திரவத்தின்-நாளில் H3117 | צַר உபத்திரவம் | לִי எனக்கு | הַטֵּה־ சாய்யும்- H5186 | אֵלַי எனக்கு H0413 | אָזְנֶךָ உமது-காதை H0241 | בְּיוֹם நாளில்- H3117

אֶקְרָא கூப்பிடுகிறேன் H7121 | מַהֵר விரைவாக | עֲנֵנִי׃ பதிலளியும்

> என்னுடைய ஆபத்துநாளிலே உமது முகத்தை எனக்கு மறைக்காமல் இரும்; உமது செவியை என்னிடத்தில் சாயும்; நான் கூப்பிடுகிற நாளிலே எனக்கு விரைவாக பதில் சொல்லும்.

3

כִּי־ ஏனெனில்- | כָלוּ தீர்ந்தன H3615 | בְעָשָׁן புகையில் H6227 | יָמָי என்-நாட்கள் H3117 | וְעַצְמוֹתַי என்-எலும்புகளும் H6106

כְּמוֹ־ நெருப்புக்-குந்தியைப்போல் H3644 | קֵד நெருப்புக்-குந்தி H4168 | נִחָרוּ׃ எரிந்தன H2787

> என்னுடைய நாட்கள் புகையைப்போல் ஒழிந்தது; என்னுடைய எலும்புகள் ஒரு கொள்ளியைப்போல் எரிந்தது.

4

הוּכָּה־ அடிப்பட்டது- H5221 | כָעֵשֶׂב புல்லைப்போல் H6212 | וַיִּבַשׁ உலர்ந்தது H3001 | לִבִּי என்-இருதயம் | כִּי־ ஏனெனில்- | שָׁכַחְתִּי மறந்தேன் H7911

מֵאֲכֹל உண்ணுவதை- H0398 | לַחְמִי׃ என்-அப்பத்தை H3899

> என்னுடைய இருதயம் புல்லைப்போல் வெட்டப்பட்டு உலர்ந்தது; என்னுடைய ஆகாரத்தைச் சாப்பிட மறந்தேன்.

לִבְשָׂרִי׃	עַצְמִי	דָּבְקָה	אַנְחָתִי	מִקּוֹל	5
என்-சதைக்கு	என்-எலும்பு	ஒட்டிக்கொண்டது	என்-பெருமூச்சின்	-குரலினால்	
H1320	H6106	H1692	H0585		

> என்னுடைய பெருமூச்சின் சத்தத்தினால், என்னுடைய எலும்புகள் என்னுடைய சரீரத்தோடு ஒட்டிக்கொள்ளுகிறது.

חֳרָבוֹת׃	כְּכוֹס	הָיִיתִי	מִדְבָּר	לִקְאַת	דָּמִיתִי	6
பாழிடங்களின்	-ஆந்தை-போல	ஆனேன்	வனாந்தரத்தின்	-பெலிகனுக்கு	ஒத்திருந்தேன்	
H2723		H1961		H6893	H1819	

> வனாந்தர நாரைக்கு ஒப்பானேன்; பாழான இடங்களில் தங்கும் ஆந்தையைப் போலானேன்.

גָּג׃	עַל־	בּוֹדֵד	כְּצִפּוֹר	וָאֶהְיֶה	שָׁקַדְתִּי	7
கூரையின்	-மேல்	தனிமையான	-பறவை-போல	ஆனேன்	விழித்திருந்தேன்	
H1406		H0909	H6833	H1961	H8245	

> நான் தூக்கம் இல்லாமல் வீட்டின்மேல் தனித்திருக்கும் குருவியைப்போல இருக்கிறேன்.

מְהוֹלָלַי	אוֹיְבָי	חֵרְפוּנִי	הַיּוֹם	כָּל־	8
என்னைப்-பரிகசிப்போர்	என்-எதிரிகள்	நிந்தித்தார்கள்-என்னை	-நாளும்	எல்லா-	
	H0341		H3117	H3605	
		נִשְׁבָּעוּ׃	בִּי		
		ஆணையிட்டார்கள்	என்னைக்கொண்டு		
		H7650			

> நாள்தோறும் என்னுடைய எதிரிகள் என்னை நிந்திக்கிறார்கள்; என்மேல் மூர்க்கவெறிகொண்டவர்கள் எனக்கு விரோதமாகச் சாபம் இடுகிறார்கள்.

בִּבְכִי	וְשִׁקֻּוַי	אָכָלְתִּי	כַּלֶּחֶם	אֵפֶר	כִּי־	9
அழுகையுடன்	என்-பானத்தை	உண்டேன்	-அப்பம்-போல	சாம்பலை	ஏனெனில்-	
H1065	H8249	H0398	H3899	H0665		
					מָסָכְתִּי׃	
					கலந்தேன்	
					H4537	

> நீர் என்னை உயரத்தூக்கி, கீழேத் தள்ளினீர், உமது கோபத்திற்கும், கடுங்கோபத்திற்கும் உள்ளானேன்.

נְשָׂאתַנִי	כִּי	וְקִצְפֶּךָ	זַעַמְךָ	מִפְּנֵי־	10
தூக்கி-எடுத்தீர்-என்னை	ஏனெனில்	உமது-சினத்தின்	உமது-கோபத்தின்	-முகத்தினால்	
H5375			H2195	H6440	
				וַתַּשְׁלִיכֵנִי׃	
				எறிந்துவிட்டீர்-என்னை	
				H7993	

> ஆதலால், நான் சாம்பலை அப்பமாகச் சாப்பிட்டு, என்னுடைய பானங்களைக் கண்ணீரோடு கலக்கிறேன்.

אִיבָשׁ׃	כָּעֵשֶׂב	וַאֲנִי	נָטוּי	כְּצֵל	יָמַי	11
வாடுகிறேன்	-புல்-போல	நானும்	சாய்ந்தன	-நிழல்-போல	என்-நாட்கள்	
H3001	H6212	H0589	H5186	H6738	H3117	

> என்னுடைய ஆயுசு நாட்கள் சாய்ந்துபோகிற நிழலைப்போலிருக்கிறது; புல்லைப்போல உலர்ந்துபோகிறேன்.

12

וְאַתָּ֣ה	יְ֭הוָה	לְעוֹלָ֣ם	תֵּשֵׁ֑ב	וְ֝זִכְרְךָ֗	לְדֹ֣ר	וָדֹֽר׃
ஆனால்-நீர்	யெகோவா	என்றென்றும்	வீற்றிருக்கிறீர்	உமது-நினைவும்	தலைமுறை-தலைமுறைக்கும்	தொடரும்
	H3068	H5769	H3427	H2143	H1755	H1755

யெகோவாவாகிய நீரோ என்றென்றைக்கும் இருக்கிறீர்; உம்முடைய பெயரின் புகழ் தலைமுறை தலைமுறையாக நிற்கும்.

13

אַתָּ֣ה	תָ֭קוּם	תְּרַחֵ֣ם	צִיּ֑וֹן	כִּי־	עֵ֥ת	לְ֝חֶנְנָ֗הּ	כִּי־	בָ֥א	מוֹעֵֽד׃
நீர்	எழுந்திருப்பீர்	இரக்கம்காட்டுவீர்	சீயோனுக்கு	ஏனெனில்-	காலம்	கிருபை-காட்ட	ஏனெனில்-	வந்தது	நியமிக்கப்பட்ட-நேரம்
		H7355	H6726		H6256			H0935	H4150

தேவனே நீர் எழுந்தருளி சீயோனுக்கு இரங்குவீர்; அதற்கு தயவு செய்யும் காலமும், அதற்காகக் குறித்த நேரமும் வந்தது.

14

כִּֽי־	רָצ֣וּ	עֲ֭בָדֶיךָ	אֶת־	אֲבָנֶ֑יהָ	וְאֶת־	עֲפָרָ֥הּ	יְחֹנֵֽנוּ׃
ஏனெனில்-	விரும்புகிறார்கள்	உமது-ஊழியர்கள்	–	அதன்-கற்களை	–	அதன்-புழுதியையும்	பரிதாபப்படுகிறார்கள்
	H7521	H5650	H0853	H0068	H0853	H6083	

உம்முடைய ஊழியக்காரர்கள் அதின் கல்லுகள்மேல் வாஞ்சைவைத்து, அதின் மண்ணுக்குப் பரிதபிக்கிறார்கள்.

15

וְיִֽירְא֣וּ	ג֭וֹיִם	אֶת־	שֵׁ֣ם	יְהוָ֑ה	וְֽכָל־	מַלְכֵ֥י	הָ֝אָ֗רֶץ	אֶת־	כְּבוֹדֶֽךָ׃
அப்போது-அஞ்சுவார்கள்	ஜாதிகள்	–	-நாமத்தை	யெகோவாவின்	எல்லா-	-ராஜாக்களும்	-பூமியின்	–	உமது-மகிமையை
H3372		H0853	H8034	H3068	H3605	H4428	H0776	H0853	H3519

யெகோவா சீயோனைக் கட்டி, தமது மகிமையில் வெளிப்படுவார்.

16

כִּֽי־	בָנָ֣ה	יְהוָ֣ה	צִיּ֑וֹן	נִ֝רְאָ֗ה	בִּכְבוֹדֽוֹ׃
ஏனெனில்-	கட்டுவார்	யெகோவா	சீயோனை	வெளிப்படுவார்	தமது-மகிமையில்
	H1129	H3068	H6726	H7200	H3519

திக்கற்றவர்களுடைய ஜெபத்தை அலட்சியம்செய்யாமல், அவர்கள் விண்ணப்பத்தை அங்கீகரிப்பார்.

17

פָּ֭נָה	אֶל־	תְּפִלַּ֣ת	הָעַרְעָ֑ר	וְלֹֽא־	בָ֝זָ֗ה	אֶת־	תְּפִלָּתָֽם׃
திரும்புவார்	-நோக்கி	-ஜெபத்தை	-தற்கதியற்றவனின்	மற்றும்-இல்லை	அலட்சியமாக்கவில்லை	–	அவர்களின்-ஜெபத்தை
H6437	H0413	H8605	H6199	H3808	H0959	H0853	H8605

அப்பொழுது தேசங்கள் யெகோவாவுடைய பெயருக்கும், பூமியிலுள்ள ராஜாக்களெல்லோரும் உம்முடைய மகிமைக்கும் பயப்படுவார்கள்.

18

נִבְרָ֗א	וְעָם	אַחֲר֑וֹן	לְד֣וֹר	זֹ֭את	תִּכָּ֣תֶב
சிருட்டிக்கப்படும்	ஜனங்களும்	பின்னத்தின்	தலைமுறைக்கு	இது	எழுதப்படும்
		H0314	H1755	H2063	H3789

יָֽהּ׃	יְהַלֶּל־
யாவை	துதிப்பார்கள்-
H3050	

> பின்சந்ததிக்காக இது எழுதப்படும்; உருவாக்கப்படும் மக்கள் யெகோவாவை துதிப்பார்கள்.

19

קָדְשׁ֑וֹ	מִמְּר֣וֹם	הִ֭שְׁקִיף	כִּֽי־
தமது-பரிசுத்தத்தின்	தமது-பரிசுத்தத்தின்-உயரத்திலிருந்து	நோக்குவார்	ஏனெனில்-
H6944	H4791	H8259	

הִבִּֽיט׃	אֶ֣רֶץ	אֶל־	מִשָּׁמַ֨יִם ׀	יְהוָ֗ה
பார்த்தார்	பூமியை	-நோக்கி	வானத்திலிருந்து	யெகோவா
H5027	H0776	H0413	H8064	H3068

> யெகோவா கட்டுண்டவர்களின் பெருமூச்சைக் கேட்கவும், கொலைக்கு நியமிக்கப்பட்டவர்களை விடுதலையாக்கவும்,

20

תְמוּתָֽה׃	בְּנֵ֣י	לְ֝פַתֵּ֗חַ	אָסִ֑יר	אֶנְקַ֣ת	לִ֭שְׁמֹעַ
மரணத்தின்	-பிள்ளைகளை	விடுவிக்க	சிறைக்கைதியின்	-பெருமூச்சை	கேட்க
H8546			H0615	H0603	H8085

> தம்முடைய உயர்ந்த பரிசுத்த ஸ்தலத்திலிருந்து பார்த்து, வானங்களிலிருந்து பூமியின்மேல் கண்ணோக்கமானார்.

21

בִּירוּשָׁלִָֽם׃	וּ֝תְהִלָּת֗וֹ	יְהוָ֑ה	שֵׁ֣ם	בְּ֭צִיּוֹן	לְסַפֵּ֣ר
எருசலேமில்	தமது-துதியையும்	யெகோவாவின்	-நாமத்தை	சீயோனில்	அறிவிக்க
H3389	H8416	H3068	H8034	H6726	

> யெகோவாவுக்கு ஆராதனைசெய்ய, மக்களும் ராஜ்ஜியங்களும் ஒன்றாகக் கூடிக்கொள்ளும்போது,

22

יְהוָֽה׃	אֶת־	לַעֲבֹ֥ד	וּ֝מַמְלָכ֗וֹת	יַחְדָּ֑ו	עַמִּ֣ים	בְּהִקָּבֵ֣ץ
யெகோவாவை	-	சேவிக்க	ராஜ்யங்களும்	ஒன்றாக	ஜனங்கள்	கூடும்போது
H3068	H0853	H5647	H4467			H6908

> சீயோனில் யெகோவாவுடைய பெயரையும், எருசலேமில் அவருடைய துதியையும் பறைசாற்றுவார்கள்.

23

יָמָֽי׃	קִצַּ֥ר	(כֹּחִ֗י)	[כחו]	בַדֶּ֣רֶךְ	עִנָּ֣ה
என்-நாட்களை	குறைத்தார்	என்-பலத்தை	—	வழியில்	தாழ்த்தியார்
H3117				H1870	

> பாதி வயதில் என்னுடைய பெலனை அவர் ஒடுக்கி, என்னுடைய நாட்களைக் குறுகச்செய்தார்.

24

בַּחֲצִ֣י	תַּעֲלֵ֣נִי	אַל־	אֵלִ֗י	אֹמַ֗ר
-பாதியில்	எடுத்துக்கொள்ளாதே-என்னை	ஆகாதே	என்-தேவனே	சொல்வேன்
H2677	H5927	H0408	H0410	H0559

שְׁנוֹתֶֽיךָ׃	דּוֹרִ֣ים	בְּד֖וֹר	יָמָ֑י
உமது-ஆண்டுகள்	தலைமுறைகள்	தலைமுறை-தலைமுறைக்கு	என்-நாட்களின்
H8141	H1755	H1755	H3117

> அப்பொழுது நான்: என் தேவனே, பாதி வயதில் என்னை எடுத்துக்கொள்ளாமல் இரும்; உம்முடைய வருடங்கள் தலைமுறை தலைமுறையாக இருக்கும்.

25

לְפָנִים	பண்டையில்	H6440
הָאָרֶץ	-பூமியை	H0776
יָסַדְתָּ	நிறுவித்தீர்	H3245
וּמַעֲשֵׂה	உமது-கைகளின்-கிரியையும்	H4639
יָדֶיךָ	உமது-கரங்கள்	H3027
שָׁמָיִם׃	வானங்கள்	H8064

> நீர் ஆரம்பத்திலே பூமியை அஸ்திபாரப்படுத்தினீர்; வானங்கள் உம்முடைய கரத்தின் செயல்களாக இருக்கிறது.

26

הֵמָּה	அவை	H1992
יֹאבֵדוּ	அழிந்துபோகும்	H0006
וְאַתָּה	ஆனால்-நீர்	
תַעֲמֹד	நிலைத்திருப்பீர்	H5975
וְכֻלָּם	அவை-எல்லாம்	H3605
כַּבֶּגֶד	-ஆடை-போல	
יִבְלוּ	பழையாகும்	H1086
כַּלְּבוּשׁ	-உடை-போல	H3830
תַּחֲלִיפֵם	மாற்றுவீர்-அவற்றை	H2498
וְיַחֲלֹפוּ׃	மாறிப்போகும்	H2498

> அவைகள் அழிந்துபோகும், நீரோ நிலைத்திருப்பீர்; அவைகளெல்லாம் ஆடையைப்போல் பழமையாகப்போகும்; அவைகளை ஒரு சால்வையைப்போல் மாற்றுவீர், அப்பொழுது மாறிப்போகும்.

27

וְאַתָּה־	ஆனால்-நீர்-	
הוּא	அவரே	H1931
וּשְׁנוֹתֶיךָ	உமது-ஆண்டுகளும்	H8141
לֹא	இல்லை	H3808
יִתָּמּוּ׃	முடிவாகா	H8552

> நீரோ மாறாதவராக இருக்கிறீர்; உமது ஆண்டுகள் முடிந்துபோவதில்லை.

28

בְּנֵי־	-பிள்ளைகள்	
עֲבָדֶיךָ	உமது-ஊழியர்களின்	H5650
יִשְׁכּוֹנוּ	குடியிருப்பார்கள்	H7931
וְזַרְעָם	அவர்களின்-சந்ததியும்	H2233
לְפָנֶיךָ	உமது-முன்பாக	H6440
יִכּוֹן׃	நிலைநிறுத்தப்படும்	

> உமது அடியாரின் பிள்ளைகள் வாழ்ந்திருப்பார்கள்; அவர்களுடைய சந்ததி உமக்கு முன்பாக நிலைபெற்றிருக்கும் என்று சொன்னேன்.